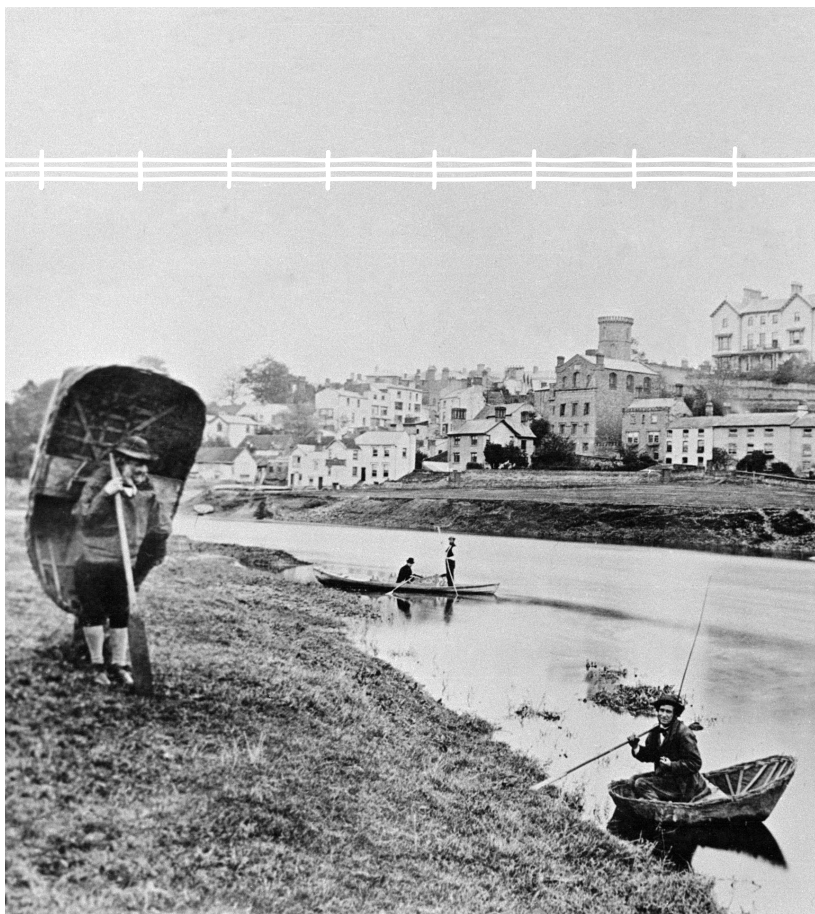


“Dos allan i'r dŵr dwfn”

Profiad



Cymun Bendigaidd ar Gân

Y Chweched Sul wedi'r Drindod

24 Gorffennaf 2022 am 9.15am

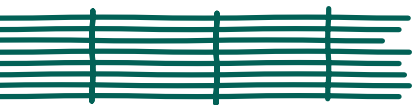


Cadeirlan
Deiniol Sant
ym Mangor

Saint Deiniol's
Cathedral
in Bangor



Croeso i Gadeirlan Deiniol Sant ym Mangor.



Rydych chi'n sefyll rwan
lle safodd Deiniol bron i
fileniwm a hanner yn ôl.

Yma, yn y flwyddyn
525, bu iddo gynnwll o'i
gwmpas gymuned lawn
ffydd, gobaith a chariad,
gan godi o'i chwmpas
ffens gyll—y **bangor**
gwreiddiol—iddi'n gysgod
ac yn noddfa.

Ein gweddi yw y cewch
chwithau, hefyd, eich
cofleidio yma gan yr un
ffydd, gobaith a chariad
a gyhoeddir gennym
heddiw ac sy'n ein
cyfareddu o hyd.

Yn Cymun hwn...

Yn y Cymun hwn byddwn yn cwrdd â
Christ mewn bara a gwin, ei Gorff a'i
Waed ef gyda ni.

1 Wrth inni ymgynnull, byddwn
yn paratoui ein hunain i gwrdd â
Christ trwy gyffesu ein pechodau
— y ffyrdd yr ydym wedi galaru Duw
yn ein bywydau — ac yn derbyn
gollyngdod, sef sicrwydd o faddeuant
Duw.

2 Yna rydyn ni'n gwrando ar
ddarlleniadau o'r Beibl, gan
ganfod yno arweiniad, her,
cysur a newydd da gan Dduw.
Ymatebwn trwy gyhoeddi ein ffydd
yn y Drindod Sanctaidd a chynnig i
Dduw ein gweddi dros bawb mewn
angen.

3 Yn galon i'n haddoliad heddiw,
byddwn yn cymryd bara a gwin,
byddwn yn gofyn am fendith
gweddnewidiol Duw arnynt, yn torri'r
bara, ac — fel aelodau o Gorff toredig,
trwsiedig Crist — byddwn yn Cymuno.

4 Daw ein haddoliad i ben wrth
inni dderbyn bendith Duw, yn
gynhaliaeth inni wrth ymadael.

Waeth pa mor bell yn ôl y
gwnaethoch hynny ddiwethaf, mae
croeso i chi Gymuno yma heddiw. Os
hoffech chi Gymuno am y tro cyntaf,
neu gael eich Bedyddio, siaradwch ag
aelod o dîm yr Gadeirlan.

Ceir ffydd, gobaith a chariad yma i
bawb.

Addoli gyda ni heddiw

Mae'r llyfryn hwn yn cynnwys popeth a ddywedir ac a genir yn ystod ein haddoliad heddiw. Fe'ch gwahoddir i fynd â'r llyfryn adref gyda chi, i fyfyrion yn eich amser eich hun ar y geiriau sanctaidd sydd ynddo. Fodd bynnag, nid darllen neu arsylwi ydi addoli – ond gweithgaredd, a ninnau'n cymryd rhan, ochr yn ochr â'r rhai sy'n cynnull gyda ni ac, y tu hwnt i hynny, ochr yn ochr â llu'r nef i gyd. Dyrchefwch, felly, eich llygaid; sylwch ar liw, golau, sain, symudiad a harddwch; codwch eich llais; cyfranogwch yn yr hyn a fydd yn eich gweddnewid, o roi iddo'r cyfle.

Yn ystod ein haddoliad, rydyn ni'n dweud ac yn canu gyda'n gilydd y testun **mewn teip trwm**. Darperir cyfieithiadau o ieithoedd tramor. Mae croeso ichi wneud arwydd o'r Groes pan fydd y geiriau wedi'u marcio ag ✠. Cynigir cyfarwyddiadau eraill (rhuddellau) **mewn teip coch**; os ydych chi'n ei chael hi'n fwy cyfforddus, eisteddwch yn hytrach na sefyll neu benlinio.

Hygyrchedd

Mae dolen glyw ar waith – gosodwch gymhorthion clyw i'r lleoliad T.

Mae copïau print bras o'r llyfryn hwn ar gael gan y stiwardiaid.

Os oes angen waffer heb glwten arnoch (yn cydymffurfio â'r gofyniad canonaidd am 20 rhan o glwten fesul miliwn), rhwch wybod i stiward.

Mae tai bach ym mhen dwyreiniol y Gadeirlan, trwy'r drws i'r chwith o'r sgrin y Cwîr.

Os bydd angen i ni adael y Gadeirlan mewn argyfwng, arhoswch ar eich heistedd a dilynwch gyfarwyddiadau'r stiwardiaid.

Plant a theuluoedd ifanc

Ceir gweithgareddau a chrefftau yn ystod y Cymun Bendigaid ar Gân bob dydd Sul yng Nghapel Mair, ar gyfer unrhyw blant hyd at 11 oed. Mae'r crefftau a'r gweithgareddau yn amrywiol, gydag o leiaf un yn ymwneud â thema'r Cymun ei hun. Caiff y gofod hwn yn cael ei staffio gan oedolion cyfrifol, a bydd plant dros 5 oed yn gallu mynd a dod. Bydd plant yn parhau i fod yn gyfrifoldeb eu rhieni neu eu gwarcheidwaid bob amser. Yn y lle cyntaf, dylai plant sy'n 4 oed ac iau fod yng nghwmni rhiant neu warcheidwad oni bai bod trefniant ymlaen llaw gyda'r rhai ar ddyletswydd wedi'i wneud.

O'r Ddarllenfa a Buchedd Bangor

Pob wythnos, anfonir ebost **O'r Ddarllenfa** at danysgrifwyr gyda hysbysiadau ynghyd â delweddau wythnosol o fywyd y Gadeirlan a'r Ardal Weinidogaeth. Os nad ydych chi eisoes yn danysgrifiwr, dilynwch y cod QR, neu ewch i **cadeirlan.eglwysyngnghymru.org.uk/Darllenfa/**

Buchedd Bangor yw ein cylchgrawn newydd, gan gynnig cymysgedd o ddefnydd ysbrydol a gwybodaeth ymarferol am ein bywyd ar y cyd. Mynnwch gopi heddiw, neu ddilynwch y cod QR i ddarllen arlein.

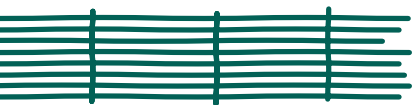
Buchedd Bangor



O'r Ddarllenfa From the Lectern



Trefn y gwasanaeth



Wedi'r hysbysiadau, codwn ar ein traed ar ganiad y gloch



Cynnull

Emyn



Drwy'r goruchelder Mawl i Dduw,
a thrwy'r dyfnderau maith;
yn ei holl ffyrdd mor sicr yw,
a rhyfedd yn ei waith.

O! fawr ddoethineb Cariad Duw!
Tra'r byd mewn nos ddi-wawr, –
daeth Adda'r Ail i'r dyfnder du
i wared llwch y llawr.



O! gariad doeth, – i gig a gwaed
yn Adda aeth i lawr,
ymadnewyddu'n gryf drachefn
a choncro'r gelyn mawr.

Drwy'r goruchelder Mawl i Dduw,
a thrwy'r dyfnderau maith;
yn ei holl ffyrdd mor sicr yw,
a rhyfedd yn ei waith.

Geiriau

John Henry Newman (1801-1890)

Cyfieithiad

John Thomas Job (1867-1934)

Cerddoriaeth | "Gerontius"

John Bacchus Dykes (1823-1876)

Parhawn ar ein traed tan ddiwedd y Weddi Gasgl

Cyfarchiad

✠ Yn enw'r Tad, a'r Mab, a'r Ysbryd Glân.
Amen.

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.
A'th gadw di yng nghariad Crist.

"'Dos allan i'r dŵr dwfn.' A daliasant nifer enfawr o bysgod, nes
bod eu rhwydau bron â rhwygo"

Cyffes

Gan gynnull i ddathlu'r Cymun Bendigaid er gogoniant i Dduw,
ymbaratown gan gyffesu ein pechodau,
gan ymddiried yn naioni ein Tad trugarog,
wedi'n cynnal gan addfwynder Iesu, ein brawd,
ac wrth weld ein bywydau o'r newydd yn llewyrch
yr Ysbryd bywiol.

Cyd-weddiwn.

**Dad nefol,
yr ydym wedi pechu ar feddwl, gair a gweithred,
a heb wneud yr hyn a ddylem.
Mae'n wir ddrwg gennym,
ac yr ydym o ddifrif yn edifarhau.
Er mwyn dy Fab Iesu Grist a fu farw drosom,
maddeua inni'r cwbl a aeth heibio
ac arwain ni yn ei ffordd ef
i gerdded fel plant y goleuni.
Amen.**

Yr hollalluog Dduw a drugarhao wrthych,
✠ maddau ichwi a'ch rhyddhau o bechod,
a'ch cadw yn y bywyd tragwyddol.
Amen.

Parhawn ar ein traed

Kyrie eleison

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Cyfieithiad

Arglwydd trugarha. Crist trugarha. Arglwydd trugarha.

Cerddoriaeth

Offeren Gyntaf, Daniel Bezkorowajnyj

Parhawn ar ein traed

Gweddi Gasgl

Gweddiwn.

O Dduw, sydd bob amser yn cynorthwyo a llywodraethu'r rhai yr wyt yn eu meithrin yn dy ddilys ofn a'th gariad: cadw ni yn nodded dy ragluniaeth ddaionus, a phâr inni ofni a charu'n ddi-baid dy Enw bendigedig; trwy Iesu Grist ein Gwaredwr.

Amen.

Eisteddwn

Salmyddiaeth



Y Y genedl y bo'i Duw yn Dduw, mor ddedwydd ydyw honno!

R **Y genedl y bo'i Duw yn Dduw,
mor ddedwydd ydyw honno!**

Na fydd yn ddig wrth y rhai drygionus, na chenfigennu wrth y rhai sy'n gwneud drwg.

Oherwydd fe wywant yn sydyn fel glaswellt, a chrino fel glesni gwanwyn.

R **Y genedl y bo'i Duw yn Dduw,
mor ddedwydd ydyw honno!**

Ymddiried yn Nuw a gwna ddaioni, iti gael byw yn y wlad mewn cymdeithas ddiogel.

Ymhyfryda yn Nuw, a rhydd iti ddeisyfiad dy galon.

R **Y genedl y bo'i Duw yn Dduw,
mor ddedwydd ydyw honno!**

Rho dy ffyrdd i Dduw; ymddirieda'n y Sanctaidd Un, ac fe weithreda.

Fe wna i'th gywirdeb ddisgleirio fel goleuni a'th uniondeb fel haul canol dydd.

R **Y genedl y bo'i Duw yn Dduw,
mor ddedwydd ydyw honno!**

Salm 33:8-12

Cerddoriaeth yr ymateb

William Knapp (1698-1768)

Cerddoriaeth y salm-dôn

Sam Jones

Darlleniad

Darlleniad o'r Ddatguddiad i Sant Ioan y Difinydd.

Wele: Gwelais rywbeth tebyg i fôr o wydr, a thân yn gwau drwyddo, ac yn sefyll ar y môr o wydr gwelais orchfygwyr y bwystfil a'i ddelw a rhif ei enw, yn dal telynau Duw. Yr oeddent yn canu cân Moses, gwas Duw, a chân yr Oen: "Mawr a rhyfeddol yw dy weithredoedd, Bywiol Duw hollalluog; cyfiawn a gwir yw dy ffyrdd, O Frenin y cenhedloedd. Pwy nid ofna, Fythol Un, a gogoneddu dy enw? Oherwydd tydi yn unig sydd sanctaidd. Daw'r holl genhedloedd ac addoli ger dy fron, oherwydd y mae dy farnedigaethau cyfiawn wedi eu hamlygu."

Clywch air bywyd i'n byd.

Diolch a fo i Dduw.

Datguddiad 15:2-4

Codwn ar ein traed, gan droi i wynebu Llyfr yr Efengylau yng Nghorff yr Eglwys

Efengyl



Y Haleliuia. Haleliuia. Haleliuia. **R** Haleliuia. Haleliuia.

Haleliuia. **Y** Yna daethant â'r cychod yn ôl i'r lan, a gadael popeth, a'i ganlyn ef. **R** Haleliuia. Haleliuia. Haleliuia.

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Gwrandewch yr Efengyl Sanctaidd yn ôl **✠** Sant Luc.

Gogoniant i ti, O Grist.

Bryd hynny: Unwaith pan oedd y dyrfa'n gwasgu at lesu ac yn gwrando ar air Duw, ac ef ei hun yn sefyll ar lan Llyn Genesaret, gwelodd ddau gwch yn sefyll wrth y lan. Yr oedd y pysgotwyr wedi dod allan ohonynt, ac yr oeddent yn golchi eu rhwydau. Aeth ef i mewn i un o'r cychod, eiddo Simon, a gofyn iddo wthio allan ychydig o'r tir; yna eisteddodd, a dechrau dysgu'r tyrfaoedd o'r cwch. Pan orffennodd lefaru dywedodd wrth Simon, "Dos allan i'r dŵr dwfn, a gollyngwch eich rhwydau am ddalfa." Atebodd Simon, "Meistr, drwy gydol y nos buom yn llafurio heb ddal dim, ond ar dy air di mi ollyngaf y rhwydau." Gwnaethant hyn, a daliasant nifer enfawr o bysgod, nes bod eu rhwydau bron â rhwygo. Amneidiasant ar eu partneriaid yn y cwch arall i ddod i'w cynorthwyo. Daethant hwy, a llwythasant y ddau gwch nes eu bod ar suddo. Pan welodd Simon Pedr hyn syrthiodd wrth liniau lesu gan ddweud, "Dos ymaith oddi wrthyf, oherwydd dyn pechadurus wyf fi, Sanct Duw." Yr oedd ef, a phawb oedd gydag ef, wedi eu syfrdanu o weld y llwyth pysgod yr oeddent wedi eu dal; a'r un modd iago ac loan, meibion Sebedeus, a oedd yn bartneriaid i Simon. Ac meddai lesu wrth Simon, "Paid ag ofni; o hyn allan dal dynion y byddi di." Yna daethant â'r cychod yn ôl i'r lan, a gadael popeth, a'i ganlyn ef.

Dyma Efengyl ein Gwaredwr.

Moliant i ti, O Grist.

Luc 5:1-11

Eisteddwn ar gychwyn y bregeth

Pregeth yn y gyfres "Fel coeden a blannwyd ar lan dyfroedd"
"Dos allan i'r dŵr dwfn" | Profiad

Yr Is-Ddeon

Ar derfyn y bregeth, codwn ar ein traed

Credo

Ar y cyd, gadewch inni gadarnhau ein ffydd.

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn Nuw Dad,
a greodd bopeth sydd.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Fab Iesu Grist,
a brynodd ddynolryw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Ysbryd Glân,
sy'n rhoi bywyd i bobl Dduw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn un Duw,
✠ Dad, Mab ac Ysbryd Glân.
Amen.**

Ymbiliau

Gyda'n holl galon a'n holl feddwl gweddiwn ar Dduw.

Eisteddwn neu benliniwn

Defnyddiwn yr ymatebion

Y O Dduw, yn dy drugaredd,
R Gwrando ein gweddi.

Y Gorffwys tragwyddol dyro iddynt, O Dduw.
R A llewyrched goleuni gwastadol arnynt.
Y ✠ Gorffwysed hwy mewn tangnefedd.
R A chyfodi mewn gogoniant.

Y Dad trugarog,
R Derbyn y gweddiâu hyn
er mwyn dy Fab, ein Gwaredwr Iesu Grist.
Amen.

Codwn ar ein traed, a gwneir Casgliad yn ystod yr emyn

Cymun

Emyn



Iesu, clywaf sŵn dy eiriau
draw o fin y lli;
cerddant ataf o'r pellterau,
"Canlyn fi."

Uwch y dwndwr, mae acenion
gwynfyd yn dy lef;
llifa'u swyn i giliau'r galon,
Fab y nef.

Minnau iti, Aer y nefoedd,
roddaf ddyddiau f'oes;
rhodiaf, gyda saint yr oesoedd,
ffordd y groes.

Ar dy ôl y tyn myrddiynau
gan ddibrisio bri;
plethant iti salm ar riwiau
Calfarî.

Teithiant i'r trigfannau hyfryd,
canant yn y glyn;
gyda'r llu rho imi wynfyd
Seion fryn.

Geiriau

Gwili (John Jenkins, 1872-1936)

Cerddoriaeth | "Stephanos"

Henry Williams Baker (1821-1877)

Parhawn ar ein traed tan y rhannwn y Tangnefedd

Offrwm

Deuwn i'r fangre hon â'r bara sy'n gynhaliaeth.

Fe ddaw inni'n fara'r bywyd.

Deuwn i'r fangre hon â'r gwin sy'n mwyneiddio.

Fe ddaw inni'n waed einioes y byd.

Gweddi Ewcharistaidd

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Dyrchefwch eich calonnau.

Yr ydym yn eu dyrchafu at yr Arglwydd.

Diolchwn i'r Arglwydd ein Duw.

lawn yw rhoi ein diolch a'n clod.

lawn yn wir, ein dyletswydd a'n llawenydd bob amser ac ym mhob lle, yw diolch i ti, Dad Sanctaidd, hollalluog a bythfywiol Dduw, trwy Iesu Grist ein Harglwydd.

Gan mai ef yw ein harchoffeiriad mawr, a'n rhyddhaodd o'n pechodau ac a'n gwnaeth yn offeiriadaeth frenhinol yn dy wasanaethu di, ein Duw a'n Tad.

Felly, gyda llu'r angylion a holl gwmpeini'r nef, cyhoeddwn ogoniant dy enw ac ymuno â hwy yn eu hemyn diderfyn o fawl:

Sanctaidd, Sanctaidd, Sanctaidd Arglwydd, Duw gallu a nerth, Nef a daear sy'n llawn o'th ogoniant. Hosanna yn y goruchaf.

✠ Bendigedig yw'r hwn sy'n dod yn enw'r Arglwydd. Hosanna yn y goruchaf.

Cerddoriaeth

Offeren Gyntaf, Daniel Bezkorowajnyj

Parhawn ar ein traed

Pob moliant a diolch i ti, y gwir a'r bywiol Dduw, Crëwr pob peth, Rhoddwr bywyd. Lluniaist ni ar dy ddelw dy hun, ond yr ydym ni wedi difwyno'r ddelw honno a syrthio'n brin o'th ogoniant. Rhoddwn ddiolch i ti am anfon dy Fab i rannu ein bywyd ni; fe'i hildiaist i farwolaeth fel y câi'r byd ei achub, a'i atgyfodi oddi wrth y meirw fel y bo i ni fyw ynddo ef, ac yntau ynom ninnau.

Sancteiddia â'th Ysbryd y bara hwn a'r gwin hwn, dy roddion inni, fel y bônt i ni yn gorff a gwaed ein Hiachawdwr, Iesu Grist.

Y nos y bradychwyd ef, cymerodd fara ac, wedi rhoi diolch, fe'i torrodd a'i roi i'w ddisgyblion, gan ddweud, Cymerwch, bwytewch; hwn yw fy nghorff a roddir drosoch: gwnewch hyn er cof amdanaf. ✠

Yr un modd ar ôl swper cymerodd y cwpan, ac, wedi rhoi diolch, fe'i rhoddodd iddynt, gan ddweud, Yfwch o hwn bawb, oherwydd hwn yw fy ngwaed o'r cyfamod newydd a dywelltir drosoch a thros lawer er maddeuant pechodau: gwnewch hyn bob tro yr yfwch ef er cof amdanaf. ✠

Cyhoeddwn ddirgeledd y ffydd.

Bu farw Crist.

Atgyfododd Crist.

Daw Crist mewn gogoniant.

Fel y gorchmynnodd ef inni, O Dad, yr ydym yn cofio Iesu Grist, dy Fab. Gan gyhoeddi ei farwolaeth fuddugoliaethus, a chan ymlawenhau yn ei atgyfodiad, a disgwyl iddo ddod mewn gogoniant, deuwn â'r bara hwn a'r cwpan hwn i ti. Derbyn ein haberth o ddiolch a moliant.

Adfer ac adfywia dy holl bobl, adnewyddu ni a phawb y gweddiwn trostynt â'th ras a'th ✠ fendith nefol a derbyn ni yn y diwedd gyda'th holl saint i'r llawenydd diderfyn hwnnw a addawyd inni gan dy Fab, ein Harglwydd Iesu Grist.

Trwyddo ef, gydag ef, ynddo ef, yn undod yr Ysbryd Glân, eiddot ti, Dad hollalluog, yw pob anrhydedd a gogoniant, yn oes oesoedd.

✠ **Amen.**

Parhawn ar ein traed

Gweddi'r Arglwydd

Fel y dysgodd ein Hiachawdwr ni, gweddiwn yn hyderus:

Ein Tad, yr hwn wyt yn y nefoedd, sancteiddier dy enw, deled dy deyrnas, gwneled dy ewyllys; megis yn y nef, felly ar y ddaear hefyd. Dyro i ni heddiw ein bara beunyddiol a maddau i ni ein dyledion, fel y maddeuwn ninnau i'n dyledwyr. Ac nac arwain ni i brofedigaeth; eithr gwared ni rhag drwg. Canys eiddot ti yw'r deyrnas, a'r gallu, a'r gogoniant, yn oes oesoedd. Amen.

Tangnefedd

Fe'n cysegrir â'th Ysbryd yn un Corff,
fel na fyddwn wasgaredig mwyach, ond yn deulu ar dy lun,
a'r agosatrwydd yn rhodd dy dangnefedd.

Tangnefedd y Bythol Dduw a fo gyda chwi bob amser.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd; yna penliniwn neu eisteddwn

Torri

Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.
Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.
Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: dyro inni
dangnefedd.

Cerddoriaeth

Offeren Gyntaf, Daniel Bezkorowajnyj

Cymuno

✠ Iesu yw Oen Duw sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd.
Gwyn eu byd y rhai a elwir i'w swper.

**Waredwr, nid wyf yn deilwng i'th dderbyn,
ond dywed y gair a chaf fy iacháu.**

Deuwn i Gymuno, gan ddilyn cyfarwyddyd y Stiwardiaid, o'r Afrlladen Sagrafennol
ac, os y dymunwn, o'r Gwerthfawr Waed

Motét

O quam gloriosum est regnum, in quo cum Christo gaudent
omnes Sancti! Amicti stolis albis, sequuntur Agnum, quocumque
ierit.

Cyfieithiad

*O mor ogoneddus yw'r deyrnas, yn yr hon y mae
yr holl saint yn llawenhau gyda Christ! Wedi'u
gwisgo mewn gwisg wen, maent yn dilyn yr Oen i
ble bynnag yr â.*

Geiriau

cf. Datguddiad 7:9

Cerddoriaeth

Tomás Luis de Victoria (c.1548-1611)

Ar ôl i bawb Gymuno, safwn i ganu'r emyn



Mi ddawnsiais y bore pell pan grëwyd y byd,
ac mi ddawnsiais dan leuad a'r haul, a'r sêr i gyd,
a disgynnais o'r nefoedd draw i ddawnsio'n ffri,
ym Methlehem y ganwyd fi.

*Dawnsiwch yn llawen iawn eich llef,
fi ydyw Arglwydd y Ddawns, medd ef,
deuwch ar fy ôl yn llawen iawn eich llef,
canys fi yw Arglwydd y Ddawns, medd ef.*

Mi ddawnsiais i Phariseaid culion a chas,
ond ni ddawnsien' nhw ddim er eu cymell, wŷr di-ras.
Ac mi ddawnsiais i ddau bysgotwyr ar lan y môr,
a ddaeth y ddau i ddawns yr lôr.

Mi ddawnsiais ar y Sabbath er nau sanctaidd y dydd,
ac mi wnes i ddyn cloff fedru rhodio'n gwbwl rydd;
ac fe'm chwipiwyd am hynny gan fy ngadael mewn loes
i farw'n hongian ar y groes.

Geiriau

Sidney Carter (1915-2004)

Cyfieithiad

Robert Gwilym Hughes (1910-1997)

Cerddoriaeth | "Simple Gifts"

Joseph Brackett (1797-1882)

Gweddi Ôl-Gymun

Gweddiwn.

Aninnau'n anedig o'r Ysbryd, yn greadigaeth ar dy ddelw di, ac yn camu feunydd o ogoniant i ogoniant, trig gyda ni, Gorff Crist, i'n meithrin, ein mendio, a'n gwneuthur yn gyfan; trwy dy Enw Sanctaidd di.

Amen.

Ymadael

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Bydded i gariad Crist Iesu eich dwyn ato'i hun; bydded i'w rym eich cynnal yn ei wasanaeth, a'i orfoledd lenwi'ch calon; a bendith Duw hollalluog, y Tad, ✠ y Mab, a'r Ysbryd Glân, a fo yn eich plith ac a drigo gyda chwi yn wastad.

Amen.

Awn ymaith mewn tangnefedd.

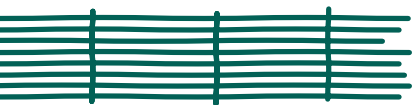
Yn Enw Crist. Amen.

Parhawn ar ein traed hyd nes i'r gweinidogion ymadael; yna eisteddwn neu ymadael

Offrymddarn ar yr organ

Cyflwyniad-Corâl a Miniwét Gothig, Léon Boëllmann (1862-1897)

Hysbys



Côr gwadd

Mae'n wych y bydd ein darpariaeth gorawl yn parhau dros fisoedd yr haf, er ar batrwm ysgafnach nac yn ystod y tymor corawl llawn. Byddwn hefyd yn croesawu ambell gân gwadd, a daw yw cael cwmni Coniunctio Septentrionales Cantores yn y tri gwasanaeth corawl heddiw.

Cinio Dewch i Rannu

Ar ddydd Sul 31 Gorffennaf, y Seithfed Sul wedi'r Drindod, cynhelir Cinio Dewch i Rannu ar ôl y Choral Holy Eucharist. Bydd y Cinio Dewch i Rannu yn gyfle am sgwrs, difyrwrch, croeso a charedigrwydd. Mae croeso i bawb o bob rhan o gymuned y Gadeirlan fynychu, ac ni chodir tâl. Os gallwch ddod â rhywfaint o fwyd bys a bawd i'w rannu wrth y bwrdd, gwnewch hynny. Os hoffech gael rhywfaint o gyngor ar beth i ddod, siaradwch â Canon Jane Coutts.

Gwaith i adeiledd y Gadeirlan

Mae gwaith ar chwythwr organau pib y Gadeirlan yn parhau i ddigwydd ac yn mynd yn dda. Rydym yn ddiolchgar i'n cerddorion am wneud iawn am y llai o rymoedd cerddorol sydd ar gael inni oherwydd bod rhannau o'r organ yn cael eu dadgomisiynu yn ystod y gwaith, y disgwyli'r iddo gael ei gwblhau yn ystod mis Awst.

Mae rhifyn cyfredol **Buchedd Bangor** yn amlinellu'r gwaith a fydd yn digwydd yn ystod Awst a Medi i osod system glywedol newydd yn y Gadeirlan.

Dros fisoedd yr haf a'r hydref, rydym hefyd yn disgwyl i sgaffaldiau gael eu codi o amgylch Tŵr Ysgefitwn (ym mhen gorllewinol y Gadeirlan) ac ochr Stryd Fawr Tŵr Scott (ym mhwynt canolog y Gadeirlan) i ailbwyntio'r gwaith maen (sy'n angenrheidiol i atal treiddiad dŵr). Tra bod y sgaffaldiau'n cael eu codi o amgylch Tŵr Skeffington, bydd wynebau'r cloc hefyd yn cael eu hadfer a'u hailbeintio.

Darn olaf o waith cynnal a chadw i'w wneud dros yr haf ac i mewn i'r hydref yw adfer prif ddrysau'r Gadeirlan. Bydd gwaith metel y cloeon a'r bolltau yn cael eu trin a'u hadnewyddu, a bydd y drysau eu hunain yn cael eu hail-baentio yn arlliw o fyrgwnd croesawgar a llawen.

Ar gyfer cyfarfod Cabidwl y Gadeirlan, mae'r dylunydd dodrefn Luke Hughes yn paratoi prototeipiau o ddodrefn newydd ar gyfer Corff yr Eglwys. Gobaith y Cabidwl yw gallu cymeradwyo set newydd o ddodrefn ar gyfer Corff yr Eglwys (gan gynnwys meinciau seddau, bwrdd yr allor a stondinau côr) sydd wedi'u dylunio'n benodol i gydgyssylltu â chynllun addurniadol Scott ar gyfer to Corff yr Eglwys a'r Cwîr a'r Seintwar, tra hefyd yn hyblyg ac yn symudol i ymdopi â hyblygrwydd y defnydd cynyddol sy'n cael ei wneud ar hyn o bryd o adeilad y Gadeirlan yn feunyddiol. Bydd manylion llawn y cynllun yn cael eu hamlinellu yn rhifyn Medi **Buchedd Bangor**, a bydd cyfle i bawb weld a gwneud sylwadau ar brototeipiau Luke Hughes dros yr wythnosau nesaf.

Siaradwch â'r Is-Ddeon neu â'n Rheolwr Prosiect Cadwraeth a Datblygu, Simon Ogdon, os hoffech wybod mwy am unrhyw agwedd ar y gwaith cadwraeth a datblygu hyn.

Datganiadau Paned

Pob dydd Iau

11.15am am 45 munud

Paned a chacen o 10.45am

28 Gorffennaf | Daniel Pett | Fiola

Mae Daniel Pett ac Alex Dakin, sydd wedi gweithio gyda'i gilydd ers blynnyddoedd lawer, yn dod â rhaglen syrpreis o gerddoriaeth i'r fiola a'r piano, gan ddod â'n cyfres o ddatganiadau haf i ben.

Yr wythnos

Dydd Llun | Dydd Gŵyl Sant Iago Monday | Saint James's Day

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Mawrth | Tuesday

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Mercher | Wednesday

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Iau | Thursday

11.15am Datganiad Paned | Coffee-break Recital

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Gwener | Friday

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Sadwrn | Saturday

12.30pm Cymun | Eucharist

31 Gorffennaf | Y Seithfed Sul wedi'r Drindod | 31 July | The Seventh Sunday after Trinity

8.15am Holy Eucharist

9.15am Cymun Bendigaid ar Gân

Cymun y Cymry II, Harper;
Praeludium, Roemhildt

11.00am Choral Holy Eucharist

Communion Service in E flat, White;
O salutaris hostia, Elgar; Andante in F,
Mozart

Hanner Dydd | Midday Cinio Dewch i
Rannu | Bring & Share lunch

3.30pm Gosber ar Gân | Choral
Evensong

Fauxbourdon Service, Byrd; Prayer of
King Henry VI, Ley; Vesper Voluntary
V, Elgar

Ein gweddi

Ein cymuned Ein hesgobion wrth iddynt deithio i fynychu Cynhadledd Lambeth

Ein hesgobaeth Pwyllgorau Eiddo'r esgobaeth, a'r rhai sy'n gofalu am adeiladau eglwysig

Yn glâf Sarah Jones; David Beale; Harold Mountney; Joy Levine, priest; Glenys Dore; Mark Roberts; Troy Eagleston; Ian; Evan Jones; Lily; Vilas; Danny

A fu farw'n ddiweddar Edwin Brookes, priest; Patricia Harvey; Elisabeth Sheila Griffiths; Alan Jones; Julie Anderson

Gŵyl goffa Trish Howard (24)

Diogelu

Mae diogelu plant ac oedolion sydd mewn perygl yn hanfodol, ac rydym wedi ymrwmo i feithrin amgylchedd lle mae pawb yn gallu addoli a chymryd rhan ym mywyd Cadeirlan Deiniol Sant yn ddiogel. Os oes gennych unrhyw bryderon, codwch nhw ar unwaith gydag aelod o dîm y Gadeirlan.

Cynaliadwyedd a chaniatâd

Rydym yn defnyddio papur sydd wedi ei ailgylchu 100% a'i gynhyrchu â charbon deuocsid isel.

Caiff rhai o'n gwasanaethau'n eu ffrydio ar Facebook o gamera ym mhen dwyreiniol Corff yr Eglwys sy'n wynebu'r dwyrain, ac mae'r recordiad ar gael wedi hynny ar dudalen Facebook y Gadeirlan. Efallai y bydd ffotograffydd swyddogol ar ddyletswydd. Mae eich presenoldeb yn gyfystyr â'ch caniatâd i gael eich cynnwys mewn unrhyw ffilmio, tynnu lluniau, recordio sain neu ddarlledu. Os nad ydych am i ffotograff ohonoch chi neu blentyn yn eich gofal gael ei ddefnyddio gan y Gadeirlan, siaradwch ag aelod o dîm y Gadeirlan.

Cydabyddiaethau

Atgynhyrchir deunydd yn y drefn hon o wasanaeth o dan CLL 280874. Mae'r gwasanaeth hwn yn cynnwys rhannau o'r **Drefn ar gyfer y Cymun Bendigaidd 2004** hawlfraint © Gwasg yr Eglwys yng Nghymru 2004 Mae'r llithoedd a'r salmyddiaeth Gymraeg yn seiliedig ar **The New Revised Standard Version of the Bible** ac **Y Beibl Gymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. Daw cytgan y salmyddiaeth Gymraeg o Nicander, **Y Psallwyr** (1850) a'r salmyddiaeth Saesneg o **The Saint Helena Breviary** (2019).

Mae delwedd y clawr yn fanylyn o ffotograff of gwryglwyr ar Afon Gwy, o gasgliad Amgueddfa Cymru.

Cefnogaeth

Caiff y fangre sanctaidd hon llawn ffydd, gobaith a chariad, a phopeth sy'n digwydd yma, ei chynnal gan eich haelioni chi.

1 I roi rhodd ar-lein ar eich ffôn heddiw, sganwch y cod QR isod.

2 Defnyddiwch ein peiriant rhoi digyswilt yng nghefn Corff yr Eglwys i dapio cerdyn neu ffôn.

Trwy roi rhodd, byddwch yn ein helpu i barhau â'n gwaith hanfodol.



Cadeirlan ac Eglwys Archesgobol

Deiniol Sant ym Mangor

The Cathedral & Metropolitan Church of Saint Deiniol in Bangor

Esgob ac Archesgob Cymru

Y Parchedicaif Andrew T. G. John

Bishop & Archbishop of Wales

The Most Revd Andrew T. G. John

Is-Ddeon | Sub-Dean

Canon Siôn B. E. Rhys Evans

sionrhys-evans@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fwyd Cynulleidfaoel

Canon for Congregational Life

Canon Tracy Jones

tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd | Director of Music

Joe Cooper

joe-cooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd | Organist

Martin Brown

martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinidog Teulu | Family Minister

Naomi Wood

naomiwood@eglwysyngnghymru.org.uk

Clerc y Cabidwl | Chapter Clerk

Robert Jones

robertjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cwstos | Custos

Simon Taylor

simontaylor@eglwysyngnghymru.org.uk

Trysorydd | Treasurer

Kelly Edwards

kellyedwards@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinyddwr Liturgi | Liturgy Administrator

Sam Jones

samjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Rheolwr Prosiect Cadwraeth a Datblygu

Conservation & Development Project Manager

Simon Ogdon

simonogdon@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Secundus

Canon David Thomas Morris

davidmorris@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritus | Canon Emeritus

Canon Angela Williams

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan

Members of the Cathedral's College of Priests

Y Parchg Ddr | The Revd Dr John Prysor-Jones,

y Tra Pharchg Athro | the Very Revd Prof.

Gordon McPhate, y Parchg | the Revd Peter

Kaye

Darllynydd | Reader

Elma Taylor

Pensaer y Gadeirlan | Cathedral Architect

Simon Malam

Rhif elusen | Charity number 1158340